241 [412] machete (*machit*) or the *luk*, a sort of curved machete with a long handle, are the implements needed. The cutting of the grass from the plot where the milpa had been the previous year is *selab*; the cutting of bush grown for three or four years is *sok-uaj*. The work of cutting the bush is done by the entire family, including children of seven or eight years old.

[221] [412] The planting is done between April and May after the first rains, with a long stick whose tip is hardened by fire or protected by a metal point. The seed must [242] come from large, healthy ears whose tips have been cut off because they have small corn. The *olote*, or corncob, is either kept [824] or thrown away at a distance to avoid its being used as fuel, for this would hurt the milpa which then would produce ears with broken kernels.

241 462 785 934 The task of planting is a very delicate matter to be performed after fasting and sexual abstinence. It is exclusively a man's affair. A great banquet is served at noon, 241 574 generally outdoors as the hut interiors are small, to the friends and neighbors who will participate as helpers. Sometimes as [476] many as 10 men help to plant a friend's milpa. The meal is offered "precisely when the sun stops for a moment midway on its run and the doors of the Church of Heaven are opened, from where the quality of the banquet is observed." This is *s-uelil-abal* ('meal of the planting').

241 262 272 574 [263] When things are properly done, the meal consists of a number of items. First the *atole* (*pajal-ul*) is served, which is slightly sour and sweetened with *panela*. As "companion" to this atole are tamales (*chenkul-uaj*), which are prepared with cornmeal and ground beans. It is said that both things are to be served together so that "the seed may penetrate deep into the ground."

241 252 262 574 272 After this preliminary snack comes what is considered the main course for each person: a hard-boiled egg in a thick reddish broth prepared from dough and ground chile dissolved in water; a large tortilla;

[P.199-B]

TEXT CONTINUED ON PAGE 201-A

412 (*eché*), hoe (*asron*), machete (*machit*), coa (*luk*), and digging stick (*avutel*). In a 243 few towns (Amatenango), where lands are [407] flat, the plow is made of wood and pulled by oxen but only for wheat farming. During [415] corn planting, the seed is carried by the [824] planter in a *morral* hung from the shoulder, [237] in a gourd with a large spout, or in containers made of armadillo shells. The harvested crops are placed in deep baskets, made of reed-grass, or in big pita (*chojak*) [412] net bags. The ear of corn is cleared of its [237] husk by a sharp bone or a small deer horn.

322 The axe, machete, and knife are used in 412 wood working, which is very rudimentary, though handsaw and hammer have a place. With these tools the Indians make doors, tables, seats, small benches, shelves. Blom [534] and LaFarge (1926–27, 2:351) add that the Tzeltal near Ocosingo also make violins of a shape similar to the European type, but they have no resonance and poor tone. They also manufacture pipes and combs roughly [463] finished. No village of this group has specialists in carpentry to compare with the Chamulas (Tzotzil-speaking), who supply furniture at low cost to San Cristobal de las Casas and other places of the area.

324 Stone carving requires a pickaxe with 412 one end very sharp, the other very flat to serve as a hammer, and a short wooden handle. This is the tool used in Tenejapa for making metates. These metates have three legs, but Blom and LaFarge (1926–27, 2:338) mention metates without legs (Ocosingo municipio) which are made of volcanic stone found along the San Martin River. According to the Tzeltal of Oxchuc, the name of the metate is *chá*, its handle *kab-chá*.

412 An iron bar to break the ground, an axe, and a machete are the tools for building huts, chickencoops, sweat houses, and other small structures.

283 Another tool, used in the making of pita 413 rope, is *karet*, which probably comes from the Spanish *carreta*. It consists of a wooden disc fixed to a tree trunk that is nailed to

[P-206-A]

787 776 been taken away by the local authorities and sent to the Indians' Affairs Office in San Cristobal.

Life Cycle

842 183 *Pregnancy and Childbirth*

The strongest desire of every Tzeltal couple is to create a numerous family, preferably 843 [833] boys. The relationship between sexual intercourse and pregnancy is well understood among the Indians. They know that pregnancy lasts nine months and they keep a 843 789 good count of it. On the other hand, there are ideas about the possibility of the woman being influenced by old men or "the owners of the nagual," who can interrupt pregnancy and change the fetus from one woman to another. This is why a woman who thinks she is pregnant for three or four months suddenly realizes that she carries nothing any more, while another one, maybe her neighbor, finds herself in advanced pregnancy, giving birth a few months later. It is to be stressed, however, that these changes can take place only among married women.

844 [81] In conservative villages (Tenejapa, Oxchuc, Cancuc) there is no professional midwife. Children are delivered by the oldest women in the neighborhood.

[757] [237] When labor begins, the first thing is to give the mother a beverage made of powdered opossum tail dissolved in boiling water. It is very common for Indians to have a dry tail hanging next the fireplace. The woman kneels at labor, facing the midwife. The husband's belt or the woman's rebozo is tied very tightly around the upper part of the abdomen to prevent the child from "going up again." The mother can also help herself by seizing a rope tied to the roof, or taking firm hold of any post of the house. The umbilical cord is chopped with a machete or cut with scissors, supported on an [241] [824] ear of corn. This ear is afterwards used as seed and is considered very fertile.

[757] When labor has finished, the mother is given another hot beverage of pepper.

[P 223-B]

5: Blom & LaFarge A,E-4,5 (1925) 1927 NV9 Tzeltal NV9

tied by a string carried down to an arched stick, H, stuck in the ground. This string, by holding down the far ends, counterbalances the weight of the fall at the other ends. At the end of the string the cross-stick, D, holds it against the arch; it, in turn, is held by the trigger, C, one end of which braces against it, the other end against the far side of the trap, passing under the deadfall. A circular fence of sticks prevents an animal from getting at the outer part of the trap. A straight fence on the other side of the fall necessitates its entering through the entrance, AA, to get at the bait, B, on the trigger. The animal dislodges the trigger, releasing D and with it the string. The outer ends of the sticks fly up, and the weighted log falls. In the rat trap, the log and stones came to at least three kilograms, arranged to fall through a space of about ten centimeters, other traps being in proportion. 224

When hunting with a gun, a red fruit called *ahoon* is frequently rubbed on the shot, and *palma bendita, tcul-těc-wil can,* the palm used in church decorations, is used for the wad. This prevents the bullet "from getting tired" before it reaches its mark. [824]

Meat obtained while hunting, if it cannot be carried immediately to the house, is dried on a rack, *tcax.* 251

The primary method of carrying goods of all kinds is by the tump-line, for which, as has been said in the discussion of physical and other characteristics, these people are very well adapted. The tump-line, *pak,* is a broad strip of inner bark, or of cow-hide. For their ordinary uses, this is a single strip, the ends being attached to a net (q. v.) of their own manufacture. When a package too bulky for the net is carried, a long strap is used with the ends tied together. This is looped through itself, around the package, so that it hangs in two slings. Additional straps may be attached to the line where it passes over the ears, to wrap around the sides of the burden. A flat piece of cowhide, *tcokHax,* is worn against the back, to protect the carrier from the chafing of his load. Both men and women use the tump-line, the carrying of objects on the head being unusual. 482

Formerly the Indians of this district are said to have owned a good many mules and horses for packing, which they lost during the recent political disturbances. Many of them know something about packing. At present, however, few if any own cattle of any kind. 492 [978]

The highland rivers do not, on the whole, lend themselves to water travel, although the Bachajon territory reaches to the Bascan, Tulija, and other more amenable water-ways. Canoes are known only as introductions of German or Ladino ranchers. The natives use a 487 501 [977]

5: Blom & LaFarge A,E-4,5 (1925) 1927 NV9 Tzeltal NV9
Tenango

286 and often have no fringe. We were told that it was impossible to
123 see a woman weaving at that time, but by persistent stalking the
126 writer finally managed to locate a girl at work, whom he observed
286 and sketched from behind a bush. The women here were so consistently shy that no doubt she would have rolled up her loom, which was of just the same type as the one seen at Sivacá, and fled into the house had she known she was observed. Our procession through this very pretty village, too, was a serious affair—distinguished strangers being shown around town by the mayor—and had none of the cheerful joking and general *bonhommie* that produced such friendliness and good results at Sivacá.

241 Something more should be said about the agriculture here. Ordinarily, Indians go out to choose their own land in the bush and

126
291
516
415

FIG. 319—Tenango, Chis. La Farge drawing pottery.

241 plant it with little cultivation, placing the corn close together. Here each family has its land assigned to it by the council. As the same field must be planted year after year, the hills of corn are widely spaced, and the ground is turned over as deeply as possible by means
[419] of heavy hoes, *ak'en*, purchased in San Cristóbal. As was said, everything is fenced as much as possible. When some of our pack animals got loose in a field, the excitement was intense. In the yards of the houses they raise corn, beans, and a plant related to tobacco. This
824 plant grows nearly as tall as a man. The leaf is rubbed on their legs to cure fatigue. It is carried with lime in a small gourd and offered and accepted for chewing with much the same bowing and formalities as obtained among our ancestors when offering snuff.

7: Nash E-5 (1957-1967) 1970 NV9 Tzeltal NV9
Amatenango del Valle

woman opened the door, she said, "Ay, Dios!" *The owner of the cave did not like this, and at that moment, he disappeared. Her husband returned the next morning. He beat her when he heard of the arrival of the hill owner and his disappearance when she invoked the name of the Lord. From that day on, he lost his luck and remained a poor man.*

The personalities of the cave owners are more fully defined than those of the spirits which reside in the forests. These tree spirits are able to talk to people, or they may sing, "as a mother sings to her child." They sometimes play tricks, misdirecting those who are lost in the woods. A man who intends to kill his enemy may go to talk to the tree spirits to gain their advice. Some plant spirits, such as tobacco, are stronger than others. Indians sometimes address the tobacco plant as "our grandfather" when they approach it, asking leave to pass. Some say that if you chew the tobacco plant you will have strength to overcome evil spirits when you walk in the woods.

An especially fearful group of spirits called *bohwaletik* roam the wooded hills in the late afternoons. These spirits, who look like Ladinos, are feared because they cut off people's heads to feed to the church bell in a neighboring town or to give to the spirits of major construction projects, such as dams. Suspicions are immediately aroused when a solitary Ladino is seen on the outskirts of the town near evening, and if several Indians sight him, they may even kill him.

Persistence of belief and rituals related to the old gods and demons that were part of the Maya pantheon is directly related to the fact that the Indians continue to live in the same place surrounded by the hills and caves that were the habitations of both good and bad spirits. The landscape serves as a mnemonic device, keeping alive the myths of the past. Everyone accepts the knowledge that the spirits once lived here; the only doubt is whether they continue to inhabit their appropriate places, particularly in the case of the ancestors who were responsible for crops and security. This is not a crisis of loss in belief, but a phasing into history of the mythological past. Since there is no longer acceptance of the curers' claim to communication with the spirits, the Indians believe they may have gone elsewhere. It is characteristic of these Indians that they do not

7: Nash E-5 (1957-1967) 1970 NV9 Tzeltal NV9
Amatenango del Valle

uals. The resources expended in the process of curing counterbalance the patient's greater wealth which provoked the envy initially. The witch starts the sickness by going to one of the caves in the hills where he burns a candle, drinks a liter of liquor, and prays that the object of his envy fall ill. The essential element in the fight against the witch is the act of drinking by all those present at the curing. In consuming their own liquor, often paid for by the sale of cattle or crops, they mitigate the envy of the witch. If the witch persists, he must continue to spend money on the liquor necessary to initiate the witchcraft after each ceremonial cure. Part of the tactic of a rapid series of cures is to demonstrate willingness to use all of the family's resources if necessary to counteract the rituals of the witch. The statement that they drink "in order to finish with the money" takes on significance in this strategy of limiting envy by expending resources.

Medicating the illness. The cure of the disease comes in the bathing or heating of the patient and the application or ingestion of medicines, usually a combination of patent medicines purchased in the nearby Ladino town. The specific cures called for depend on the secondary classification of the disease: if it is a "cold disease," hot medicines are applied; if it is a "hot disease," cold medicines are used.

Two kinds of bathing are performed, one a kind of steam bath, called "rise over the fire," for cold illnesses, and another a cold bath for hot illnesses. Chills and fever require both treatments. In the first case, a large charcoal fire is made inside the main room of the patient's house. When the fire is strong, two thick green logs are placed on it to create smoke. The patient mounts on a stool over the fire, and a straw mat is held over him to capture the steam. When he is sweating a great deal, the curer gives him a drink of cold medicines.

The cold bath is given with thirteen branches from bushes which grown near the spring.[4] Patent medicines dissolved in Spring water include syrup of *isidro*, cloves, vapor rub, epsom salts, aspirin, and other cold herbs or juices such as lemon, grapefruit, *cintula*, and *tok'o*. If the trouble is chills and fever, hot herbs such as *inajo*, *lumahiya*, and apple may be added to restore the body's hot-cold balance. A bad curer may reverse the medicines,

4. These include plants called *tihiliha?*, *yoxmut*, *tsitsil hi?*, *?elwamal* and *yitalbulha?*.

[P 198-H]

142
291
516
302
783
• 824

Plate 10. Future members of the household line up with the branches of spring bushes with which the curer will brush them. Photograph by Marcey Jacobson.

7: Nash E-5 (1957-1967) 1970 NV9 Tzeltal NV9
Amatenango del Valle

796
794

Monday: Nothing
Tuesday: Nothing

Wednesday: All the mayordomos gather at the church. Some go to carry wood for the cross while others look for flowers to make a "bed" for Jesus, Tatik Eskipulas, *to lay Him on after he has been crucified. The mayordomos arrange the table on which he will lie very beautifully. They tie boughs of evergreen on all four sides. Some of the flowers [a small variety of orchid which was possibly of some importance in pre-Catholic rituals] are very fragrant. When all is arranged well, they take out a box so that Tatik Eskipulas can lie where the flowers and branches are. They put this table at the foot of the cross. After the mayordomos have "planted" the cross, they adorn it with pine boughs. They put flowers on each arm of the holy cross. Then they drape it with the holy cloth* [the purple banner]. *At eleven o'clock some of the mayordomos begin to play the coronet, matraka, flute, and drum. Tatik Eskipulas arrives at the cross with the male and female prayer-maker.*

Thursday: Half of us finish making the cross, and the other half arrange the "prison" inside the church where Tatik Eskipulas will spend the night. After we make the prison, we make the Jew. We look for his pants and shoes, his hat and his tie, his mask, his gourd, his bag, his shirt, his cigarette. After we arrange him, we raise him with a rope in front of the church, and leave him hanging for the pueblo to see who killed Christ. Meanwhile, others put Tatik Eskipulas in prison. When night time arrives, four men with rifles watch Tatik Eskipulas to guard Him as the holy evening passes. The mayordomos gather at the church and play the sad flute and the old coronet. They play the matraka. At midnight they play the drum and coronet.

Friday: Very early in the morning of Friday, the four guards of God are changed as the dawn enters. All day, the guards will watch the Lord. They will see Him rise on the cross and descend from the cross. Then the four go to their house to drink a little liquor. At eleven o'clock in the morning the mayordomos will give a sign on the elder coronet, the elder matrake, and the sad flute and the drum. They will play three times to summon the townspeople instead of sounding the bell. When all the women and men arrive, they hear the prayer announcing that Tatik Eski-

9:Nash E-5 (1964) 1970 NV9 Tzeltal NV9 Tzo?ontahal

Appendix 2—Change of Officials in the Holy House

Question	Informant 3	Observation
1. What is the first day of the fiesta called?	*Pas Kantelero*, 'Making the candles'	
2. What do the mayordomos do first on Paswamal of the fiesta of San Pedro and San Pablo?	They scrape the candles	At 9 A.M. the mayordomos were gathered at the door of the church, scraping the candles. The wax was carefully gathered. It will be melted down to make more candles, but not for ceremonial purposes.
3. What else do they do in the morning of Paswamal?	Two mayordomos beat the drum and one blows the flute	Music was provided by two mayordomos beating drum and one blowing flute
4. Where do they scrape the candles?	Inside the church	In the courtyard of the church
5. Where do they blow the flute?	At the door of the church	On the benches near the door of the church
6. What else is done on the morning of Paswamal?	They sweep out the church	They sweep the church
7. What else is done on the morning of Paswamal?	Nothing. Formerly they bought juniper needles to put on the floor inside the church but now they do not	
8. Why don't they bring pine needles now?	Because now the floor of the church is well finished with pure cement	
9. What do they do after they finish scraping the candles?	They count the money	The fiscal spent the morning sitting on the benches outside the church with the elder mayordomos watching the counting of money
10. What day do they collect the money?	On Sunday, eight days before the fiesta of San Pedro	
11. Who collects the money?	Two kobrarias	
12. How much do they collect from each mayordomo?	Two pesos each	
13. Why do they collect the money?	For the price of the candles	
14. Who counts the money to buy the candles?	Two kobrarias with the fiscal	
15. What do they do at noon?	They ring the bells. They all begin to drink liquor *(ya?alik)*	They ring the bells. Then they go to the house of the *?ali?bal*
16. What do they call the first drink at midday?	One measure to make the food go down *(tko?ip we?eletik)*	
17. What do they call the drink after the meal?	Water for the meal *(ya?lel we?elil)*	
18. How many liters of liquor do the mayordomos drink on Paswamal?	Two liters	